Jüdische Pester Zeitung.-

יידישע פעסטער צייטונג

דיעזעס בלאטט ערשיינט
דרייטאל יאהרענטליך
מאנטאג, מיטוואך אונד פרייטאג,
אונד קאסטעט
פיר עסטערייך-אונגארן
אנצ'ערהרונג 10 גולדן — קר. ע. וו.
האלבערהרונג 5 גולדן — קר. ע. וו.
פיערטעלערהרונג 2 גולדן 50 קר. ע. וו.
פיר דיא איסלאנד
אנצ'ערהרונג 11 גולדן — קר. ע. וו.
האלבערהרונג 5 גולדן 50 קר. ע. וו.
פיערטעלערהרונג 2 גולדן 75 קר. ע. וו.

אייך דיעזע צייטונג קאנן מאן
עדען טאג
פרענומערירען
אונד דיא פרענומעראציאנס-פרייזען
בענענגט מיט דעם עפפאנגע דעס
פרעסדן בלאטעס.
דיא רעדאקציאן בעפינדעט
זיך אין
פעסט
(וויאמצנער בולווארד נומ. 29
וואהין מאן אויך דיא פרענומעראציאנסגעלדער צו שיקען בעליעבט.

Nr. 101, איילפטער יאהרגאנג פעסט, פרייטאג י אלול ה.ת.ר.ל.ט. Pest, den 29. August 1879.

פאליטישע אבערזיכט.

שאן דיעסע ארט מארגען ווירד דיא אנגעטר-דונג דער אינטרעפפען, אב אינזערע סאלדאטען נאך אין דיעזעס יאהר דיא בעזעטצונג זיך-באס-נעמען פארגעדרונגען ווערדען אדער נידט, אים פאל-לע, אלס דיא עגטשיידונג פיר דיא וואפארטיג בע-זעטצונג דיא ווערדע, זא ווירד דיא אים עסטערייך-אונגארישען אונד טירקישען אפפיציערען צוזאמענע-נעזעטצט מיליטערישע קאמיסיאן אונטער בע-גלייטונג אייגער טירקישען ארמעע-אבטהיילונג זא-פארט דיא צו בעזעטצענדע שטרעקע זיך-באסטימען בעדיינען. דיא קאמיסיאן ווירד דאנן אין יענגען טאגען אידרע טרעפפליכע בעמערקונגען, וואיס דאנן אונזערע ארמעען דען אינגאריש אין זיך-באסטיגען בעגריפפען ווערדען, אללע מיליטערישען פארבערי-טונגען דער בעזעגטע אונד דאנן דער פארטאר-ערען אינגענבליק אין אנגריפ גענאמטען ווערדען, ווירד אונזערע ארמעע אין זיך-באסטיגען פאן דער דארטיגען בעפאלקערונג דיין ווייטערגעהענדע אונד קיין הינדערנים ענטגעגענגעשטעללט, זא ווירד דיא בעזעטצונג אין 8 ביז 10 טאגען פאללענדעט זיין, אונד מאן ווירד דאנן אייך נור דיא אים פערטראגע בעשטימטען דריא אישטאפפטען בעזעטצונג, אבער דיא נאכרישטען אובער דיא שטימונג דער בע-פאלקערונג אין זיך-באסטיגען לישען גיסט גונס-טיג אונד מארגען צור גראסטען פארזיכט. דיא פאנ-נאטישען טירקען אללען דען אינגריפ פערמיד-דער סאלדאטען דירכאים פערהינדערן, דער פארמאיש אינזערער סאלדאטען ווירד דארעבער ערגענפאללס מיט גראסטער פארזיכט אונד אינזערע דער אנגאר-מע דער מאלדאריש אינגעם ווייטערגעהענדע גע-לישטע ערדען.

זא לישטע אייגע אסטרישע מעלדונג מעלדונג: דיא צ'ייטונג אסטרישע מעלדונג אובער דען פארמارש אין ערער ארמעע נאך זיך-באסטיגען לישטע ערער אללגעמיינמאסען: אינזערע דיי-מגען בי 11, יעלכעס אם 24-טען אינסט נאך זיך-באסטיגען אבגעלעגט, אללעס גערוהיג דען בעפעל פארלייבט, נאך אין סעראיע צו פערבראכען. פאס דיינעמגע עיניגע-צאל אבגעכעט בי 11 דער צייא באטאלאנס אבמארשירט. אובער דיא אריאבען דער פערצאגערונג דעס פארמارשעס איז נוכט גערעכט בעקאנגט, עס פערלייטעט אבער, דאס גיר אין אישען פאן פיער טאגען אנגעלאנגטע איז. מאן פרכטעט דאך אינען אישטאנד דער פאנאטישען טירקען אין זיך-באסטיגען אונד דער פאנאטישען טירקען אין זיך-באסטיגען אונד יילל דא-דער פארזיכטיג זיין, מאן גלייבט, דאס דער דאס-מאנדירענדע דערצאג פאן יינטעמבערג ווערבסס דען אבער-בעפעל אובער דיא נאך זיך-באסטיגען מא-שיינען אינגעלעגטען ערדען.

אין דיעזען טאגען ווירד מאן אללא מיט דעם אינמארישען אינזערער ארמעע אין זיך-באסטיגען בעשעפטיגט זיין, אייסערדעם בלייבט עסטע נאך דיא גרעכיש-טירקישע שטייט-אינזערעגע-ריינ דאס טאגעס-געשעפט. שאן אים בעגינעע פערטראג אין דיא בעשטימטע געשטאפפען, דאס דיא טירקיא אייגע ווייטערגעהענדע אינגריפ אין דער פערגאנגענהייט אין אנגריפ גענאמטען ווערדען, אין דיעזע אבגעלעגטען אין אללגעמיינען אין אלס אין דיעזע אבגעלעגטען אין אלס אין דיעזע אבגעלעגטען אין אלס אין דיעזע אבגעלעגט

אינזערע מאגאַרבע נאָך פאַם פאַרגען אַהרע בע-דיטענדע פאַרעטהע אין ווייצען, וועסהאלב צו האַפ-פען איזט, דאס מיט דער אינפּהרונג פאַן בלאָם 3 בין 4 מיללאָנען צאָללצענטנער ווייצען אינזערע בעדיפּנישסע נעדעקט זיין דורפּטען. דאס איזט אינדעס פיר אינס אין רעכט בעדיפּנישסע. ביזהער וואסטע זיך אינגאַרן אינינע גולדען דורך דיא אישפּהר זיינעס ווייצענס צו פערשאַפפען. דא עס הייער אבער נגאַטהיגט זיין ווערד, צור דעקונג דעס איינגענען בעדיפּנישסעס זאָגאַר ווייצען אינצי-פּהרען! זאָ איזט דיא פראגע: וואהער דיא גולדער צור בעשטייטיגג דער האָהען שטייערן אלזאָ הער-ראַממען ווערדען!

(דער דעזוגע מארקט-בעריכט) פאָלגט עיסט אים נעכסטען בלאטטע.

* (אינזער נייער ראַמאַן.) דער נעגענייערטיגע ראַמאַן נעהט שאָן זיינגס עגדע עגנ-נעגען, וואָרייס ווי וואַראַן מיט אינגעס נייען ראַמאַן אינטער דעם טיטעל „דיא יודען אין רוסלאַנד" בע-נגנען ווערדען. דעזער נייע ראַמאַן איזט פאַן דעם-זעלבען בעריהמטען פערפאַססער אַרטמאַר פּאַנגאַל, וועלכער דיא ראַמאַנע „דער שטערנזעהער", „מערק-ווירדיגע פערהעלטנישסע", „דאס פּרעיזאַנדענע טעסטאַמענט" אינד „דער גערייגנספאָללע" גע-שריעבען האט. איך דאס טריבען דער נהילישסטען אין רוסלאַנד ווירד אין דעזעס נייען ראַמאַן איך איגע זעהר אינטערעססאַנטע ווייזע געשילדערט ווערדען. — נור ערזוכען ווי אינזערע גי לעזער אהרע אבליפּנדע פּרעגומעראַציאָן רעכט-צייטיג צו עריגיערן, דא אינס דיא פערשפּע-טיגגען אין דען אינצאַהלונגען פּעלע אינאַנגעהמ-ליכקייטען מאַכען.

בריעפּע דער רעדאַקציאָן.

הערען מארקוס ווייס אין נייסזינ: אין דער ווייזיגען פאַרשטעהונג דעס פאָללעשאַנס פּעדען וויא נון דיא אנוש-וואַרט איזט אהרע פּעלען פאַנזען. דיא פאַנזען, וויא ווי אין דער 15-טען פאַרשטעהונג פּלאַטעליך דען הערען בוי-מיסטער אייפּנישען לאַסזען, אהנע איהן שאָן פּרעיזע דעם לעזער פאַרגעפּהרט אינד געשילדערט צו האַבען — ; יעטצט ווייסזען וויא נון, דאס ווי דערען בוימיסטער שאָן אים VI. קאַפּיטעל אין דער 10-טען אינד 11-טען פאַרש-זעטצונג אונטער דעם נאַמען אינגאַן לעזען דעם לעזער פאַר-נעפּהרט האבען. צו אנפאַנג דער 12-טען פאַרשטעהונג בעמערקטען ווי אויסדרוקליך, דאס יעגעס נעשפּרעך צווישען מוסטער אינד יאָהן נאָך פאַר אנדערטהאַלב יאהרען דער שוואַסטערגוגדען האט, אינד דאס דער לעזער דאס עגדע יענער נעשפּרעך מיט לעזער עיסט צום שלוסס דער עגדע-לונג ערפאַהרען ווירד. — אין דער 19טען פאַרשטעהונג מעל-דעטען ווי, דאס דער בוים נאַמען „אינגאַן" עשטיגטע, ווייל זיא עבען גלייכסע. דאס דריטע אדאַלת דייטע — אינד דיא נעשיכטע פאַן לעסזינגס „נאַטהאַן" אינד שיל-לערס „בריעפּ פאַן מעסזינא" איזט עבען, דאס אין בריעדע אין זיינע שוועסטער פערלעבט וואר. עגדלעך יעמען דיא אויך, דאס דיא ראַטהע עללא, וועלכע ווי גליך אים עיסטען קאַפּיטעל אללעס אויסלערערן לעסען, דאָך נעכ לוטטער לעזעראַטטע פערלימדונגען פאַרבראַכטע. — מיט איינגס וואָרטע: מאַן מוס עיסט אינגען דאַמאַן דורך בעפאַר מאַן אינבער דעזעלבען אורטהייל. לעזען וויא עשטע דען דאַמאַן נאַכמאַלס אינד אללעס ווירד איהנען פער-שטענדליכער ווערדען.

פּרעגומעראַציאָנס-אינלאַדונג.

ווי דעזוגען אינזערע געהרטען פּרעגומעראַנטען, דעזען פּרעגומעראַציאָנס-טערמין אם 1-טען סעפּטעמבער צו עגדע נעהט (וואס נאַכדען דייטליך אויך אהרע „אַדרעס-טייליפּ" אנגעזייגט איזט) אהרע פּרעגומעראַ-ציאָן צו ערגייזען, דאמיט דיא פּרעזעדונג דער בלעט-טער קוגגע שטאַדזע עלידיגט.

געשעפטסבעריכט

געטרייד-געשעפט. פאָן ווייצען וואר גע-סטען וועניג צו מאַרקטע גבראַכט. דער פּרעיס וואר גע-פּרעיסט וואורדען 8000 מעטצ.

ווייצען מהרים נייער 100 מעטצ׳ 78.3 קילאָ 12.50 גולד. 200 מעטצעצר. 78. קילאָ 12.45 גולד. 200 מעטצ׳ צעטר׳ 77. ק׳ 12.10 גולדען. — 100 מעטצ׳ 77.2 קילאָ 12.05 גולד. 100 מעטצ׳ 77.6 ק׳ 12.15 גולד. — 200 מעטצ׳ 76.2 ק׳ 11.95 גולד. 500 מעטצ׳ 76. קילאָ 11.75 גולד. — באַאַמעצר (נייער) 200 מעטצ׳ 75 ק׳ 11.45 גולד. 200 מעטצ׳ 73.5 ק׳ 11.45 גולד. (אללעס פער דייא מאַאַטס.)

קאָרן 7.70—8.05 גולד.

ווייזיגען פער העקטאָליטער 11.90—12 גולד.

האַפער פער העקטאָליטער 6.27½—6.29½ גולד.

רעפּס מאַהל פער אויסטרעטענדע פּרעסע 11½—11¾ גולד.

ווייזענער שלאַכט-פיעה מארקט. דער אויפ-טריעב אויף דעם ווייזענער שלאַכט פּיעהמאַרקטע אם 25-טען ה. מ. בעטרוג 2416 שטיק. דאפאָן וויאָרען: 343 אינגאַר-880 פאַלנישע אינד 223 דייטשע. דיא פּרייזע שטעללטען זיך פער 100 ק׳ן: אינגאַרישע מאַסט-אָכסען 53—55½ גולדען, פאַלנישע 54—55 גולד. דייטשע 54—56 גולד.

פּרעגומעראַטוריזע רעדאַקציע: מאַיר בר״ר דיין.

מאָנגורז.

אין דער הייזיגען אייזאַלעלטישען געמייגדע איזט דיא שטעללע אינעס ש״ן ״מ״ן. דער צוגלייך אין נשטר פאַרבעזער שרחט ב״ר בעל דיא זיין מים, אללזאַלדיך אדער לעגנסטעגס בין ר״ם חשון הבע״ל צו בעזעצען. עפּהרלעכעס געהאַלט 350. בין 400 גולדען. זאַמטע נאַנצער שרחט, דיא דרחב-שניטטלער 2 גולדען. דאַבעזלער אינבעגגעס, אינד אנדערע עמאָלעגטע. ווא אייך דיא מאַטריקע-פּהרונג. דעפּלעקטירענדע דאַבען אהרע צייגנסע פאָן אנערקאַנגטען אַרטהאַרסען אבבעזגען אין דען געפּערטשען פאַרשטאַנד אינגעזעגדען. דעם אר-בעפּטשען ווערדען דיא דייזע-שפּעזען עריזעצט.

ס י ר א ק (נעאַראַדער לאַמאַאַט). תרל״ט.
מארקוס עסטערהאַזי, פאַרשטעהער. (2—3)

קאָנגורז.

אין דער הייזיגען אַרטהאַרסען געמייגדע איזט מיט 1-טען אָקטאַבער ל״ר דיא שטעללע אי-ש״ן ״מ״ן, דער צוגלייך שרחט יבודק וקוראַ זיין מים, מיט דעם אהרעס-געהאַלט פאָן 400 גולדען נעכסט פּייער ״אַרענגע, נאַנצער שרחטה אינד געבוגגענמא-למענטען צו בעזעטצען. דיא אייך דייזע שטעללע רעפּלעקטירענדען, ווערבע מיט כבלות אינד תרות פאָן אינערלאַנגטען אַרטהאַרסען ראַבבעזגען, אינד מיט צייגנססען אבער אהרען שטייגגע דרלעזי-אזען אינד מאַראַלישען ״אנדעל פּעזיזעהען זינד. ״אללען דייזע אהרע צייגנססע בין לעגנסטעגס 15. סעפּטעמבער ל״ר אינזענדען. שפּעזען ווערדען ניר דעם אקצעפּטירטען פערגיגטע.

מ א ר א ש ו י א ש א ר ה ע ל ״. תרל״ט.
(2—3) דער פאַרשטאַנד.

קאָנגורז.

אין דער הייזיגען געמייגדע איזט דיא שטעללע אינעס בעל תפלה נשטן ש״ב ש״ן ״מ״ן מיט דעם ערלעזען געהאַלטע פאָן 250 גולדען. פּרייער ״אַר-נגע ואמטע דאַלצ-בייטטיגע, נאַנצער שרחטה אינד געבען עמאָלעגטען. בין צום 18-טען אָקטאַבער ל״ר צו בעזעטצען. בעזייכנער אים דייזע שטעל-לע מיט צייגנססען אבער מאַראַלישען לעבענס-״אנדעל האבען זיך בין 7טען אָקטאַבער ל״ר אינעס פּראַבען-פאַרטראַג צו אינגעדייגען. דייזע-שפּעזען ווערדען ניר דעם אקצעפּטירטען פערגיגטע.

סט-עגדרע (בייא אפען) 1879. (1—2)
דער פאַרשטאַנד: עמאַנועל אללמאַן.

קאָנגורז.

אין דער הייזיגען איזראַעלטישען געמייגדע איזט מיט בעגען דעם געכסטען סעמעסטערס דיא שטעללע אינעס לעהרערס דער צוגלייך ש״ב בעל תפלה ״מ״ן אינ. צו בעזעטצען. בעזייכנער מים-סען דער דייטשען אינגאַרישען אינד הערבראַיישען שפּראַכע אַללהאַנדען מעכטיג אינד מיט קבלות פאָן אינערלאַנגטען אַרטהאַרסען ראַבבעזגען פּעזיזע-הען זיין. עפּהרלעכעס געהאַלט 400 גולד׳ נעכסט פּייער ״אַרענגע. — דעפּלעקטאַנטען מאַגען אהרע אַפּפּעטע לעגנסטעגס בין תשרי אין ערגעסגע-פּערטגטען פּראַגאַ אינגעדען. דעמגאַך דיא צו אינעס פּראַבעפאַרטראַג בעזיפּען ווערדען. דעם אַרבעפּטירטען ווערדען דיא דייזע-שפּעזען פּערגיגטע.

Szepetk-Pokafa, (Post Zala-Szt.-Iván.) 1879.
(1—3) דער פאַרשטאַנד.

לאַלמן ישראל.

דיא עפּהרלעכע פּרייזע פּערגעע. ״אַ געראַדע-לוך יום ב׳ אלול ל״ר סעפּטעמבער אים בית המדרש צו יאַגאַטהאַא שטאַטט. ״אַגי ״״ אללע פּ״ט מיט-גלעדער האַליסס לאַדען.
(1—2) דער פאַרשטאַנד.

פּרוכט- אונד מעהל-פּרייז-טאַבעללע.

פּרייסע	הואַלטונג פּר העקטאָליטער	פּרייס פּר 100 קילאָגראַם
ווייצען נייער באַנאַטער	—	—.——.—
„ „ „	75	11.25—11.10
„ „ „	76	11.45—11.35
„ „ „	77	11.60—11.55
„ „ „	78	11.90—11.70
„ „ „	79	—.——.—
„ „ „	80	—.——.—
„ שאַיים	74	—.——.—
„ „ „	75	—.——.—
„ „ „	76	11.50—11.40
„ „ „	77	11.70—11.60
„ „ „	78	12.——11.85
„ „ „	79	12.20—12.10
„ „ „	80	12.40—12.30
„ פעסטער מאַרען	74	—.——.—
„ „ „	75	—.——.—
„ „ „	76	11.40—11.30
„ „ „	77	11.60—11.05
„ „ „	78	11.90—11.75
„ „ „	79	12.10—12.—
„ „ „	80	12.45—12.35
„ וויסענבורגער	74	—.——.—
„ „ „	75	—.——.—
„ „ „	76	11.50—11.40
„ „ „	77	11.70—11.60
„ „ „	78	12.——11.85
„ „ „	79	12.20—12.10

פּרייסע	הואַלטונג פּר העקטאָליטער	פּרייס פּר 100 קילאָגראַם
קאָרן	72	8.15—7.80
נעדעטע מאַלץ	62	10.50—8.50
נעדעטע פּיזעטע	62	7.——6.70
האַפער	41	6.10—5.85
קוכלזאַמען	—	6.55—6.45
אנדערע	73	6.45—6.40
הוזזע	—.——.—	—.——.—

ווייצען	פער אָקטאָבער	11.90	—.—
„	„	12.65	7.55
מוסטערע	פּרייזאַרי	7.55	—.—
נעדעטע	„		6.22
האַפער	הערבסט	6.22	—.—
„	„		11.75
„	רעפּס		

באַללען-מעהל		פּר 100 קילאָגראַם
נומער 0		22.70
„ 1		22.—
„ 2		21.50
„ 3		20.70
„ 4		19.90
„ 5		18.70
„ 6		18.20
„ 7		17.60
„ 8		15.80
„ 8½		13.—

דיר באַללען צו 100 קילאָגראַם מיט זאַק

שטייריזיזס:		
אלטע מעטאַרע פּרעסהעפ		31.—
„ נייע „ האַראַסטפּל		31.50

קורז-טאַבעללע פאָם 26. אויגוסט.

נעלדסאָרטען	קי. אל.
וולגער-אשיג	— 100
דויטשע	5 50
וסטרייכישע-אונגאַרישע 8 גולדען אל״ר.	
שטיק (20 פראַנקען)	9 26
בעלגישע	9 26
דייטשע ריישסבאַנקנאָטען	57 22
20 פראַנקשטיק	11 40
פאַסיר-רובעל	1 20

לאַזע.	קי. אל.
1854-ער פּרעמיענלאָז שטאַאַטס-לאָז	— 115
1860-ער „ נאַטע	124 50
דייטשע „ פּרעמיענלאָז	— 127
1864-ער לאָז צו 100 גולדען	157 50
דייטשע „ „	157 50
באַדישע לאָזענשיינע	— 27
בוקאָרעסטער-לאָז	20 50
קולאַרי-לאָז	168 —
לאַנדעס-לאָז	36 —
לאָז צו 40 גולדען	— 103
לאָז-אַמסטערדאַם-פּאַריס-לאָז	22 50
אַמסטערדאַם לאָז	— 16
רומעלישע לאָז צו 10 גולדען	18 75
קראַקאָווער לאָז „ 20 „	— 34
אַנגער לאָז „ 40 „	36 25
באַדאַפּעסטער לאָז „ 40 „	10 —
וויאַלאָס-לאָז „ 10 „	— 18
באַלאָ-לאָז „ 40 „	— 40
וואַלצענלינער לאָז „ 20 „	19 75
מאַ-נוואַס לאָז „ 40 „	— 37

לאַזע.	קי. אל.
מאַנטעלנער לאָז צו 20 גולדען	— 23
מאַרעפּאַער לאָז „ 100 „	— 119
דייטשע „ 50 „	— 61
וואַלדשטיין-לאָז „ 20 „	30 50
וויינישגרעצער- „ 20 „	32 50
אונגאַרישע מיטעלענלאָז צו 100 גולד.	96 25
דייטשע צו 50 גולדען	61 25
ווייענער לאָז	110 25

ווערטהפּאַפּיערע	
אונגאַרישע גאָלדרענטע	98 92
אונגאַרישע ווירטשאַפטסענטען	86 75
שטאַטשעלד-מאַנאַטע	84 50
וויענענערישע	85 75
גאַליצישע	90 75
בוקאָווינער	88 25
אונגאַרישע אייזענבאַהן-אָבליגען	110 —
וויינענענס-אַנלעהענונגס-אַרטיקעלען	89 50
מאַהרישע דער אונגאַרישען באַנקע-פּריוויליגיע צו 5 אינהאַלט פּערצענט	101 —
דער אונגאַרישען דאָמאַענען-באַנק צו 5 פּערצענט	87 50
דער אונגאַרישען אַלגעמיינען באַנק-פּריוויליגיע-אַנטהייל צו 5 אינהאַלט	— 75
פּערצענט	— 79
דייטשע צו 6 פּערצענט	101 25
דער פּעסטער אַמעריקאַנער-באַנק	72 75
דער אָסטבאַנק	122 25

Eigenthümer u. verantwortlicher Redacteur: M. REIS.

Budapest, 1879. — Druck v. M. Burian, Waitznerboulevard.

טרעער אים עסטערייכשען ריכסראטהג זיך בע-
נעהמען ווערדן. נון איז אבער דיעזער עדלערדיגע
געלעגרהייט אין אלך גיסטרייכער מאנן, דאס ער
נעיים אלסבאלד איך אים ריכסראטהג נעריעבטעם
אייזוהרען ווערדן. ווערדן, מאנג דיעזר נור אין
ביישפיעל דיעזר איסטרעדרעגטלכען קלוגהייט ער-
ווערבנג פיגרען. פאר אינגען אחרען ווארדן אין
פאלען צום אנדענקען אינעם לאנגע אין נאצאנא-
לעם פעסט געפיערט. „אצו נאטירלך איז דיא
ריינע אינגעלארען ווארדן, דאמיט זיא זיך דיעפ-
טאצאנגען אן דיעזער פיעלבכיים בעטהייל-
גען. עס איז זעלבספערשטענדלך, דאס דיא ריינע
דיעזער אינלארונג פאלגע לייסטעטען. דאמיט זיא
נכט אלס פאלגע-פיגרלך פערשרען ווערדן
איר דער ראיזער דאבבעלטר ערשען אן דער
שפיטצע אינער דעפטאצאן איך דעם הייפ-
פלאטצע אין ראם. זיא דיעזע פיעלבכיים בע-
גאנגען ווארדן. נון איז עס אבער אין פאלען
דיא בעגאבלערינג שטרעבג לאטהליש איז, זיך
יע נעבריך. דאס בייא ערעם נאצאנאלען פעסטע
איר אינע פאצעסאן ערשיינט, דער אין גיסב-
לער, מיט אינעם נאמען קרייצע אין דערדן,
פאראנגעהט. דיא ריינען דעפטאצאנגען ארען דיא
אין אינגעלבער פערלענגערהייט. „אם זאלען זיא
דא מאכען, זאלען זיא בים פאפאבייגרען דער
פאצעסאן דיא מיטגען פאם לאפפע נערמען, זא
ווערדן דעם זיא אין דערלאזעם פערגעדען. דיא עס
אינעם ריינען דאך נכט דערלאזיא ווייטאטטעט איז,
פאר אינעם קרייצע דיא מיטגע אבגעגרעטען; זאל-
דען זיא ערדאר דיא מיטגע איך דעם לאפפע בע-
דארען. זיא לאנגען זיא פאן דער שטרענג
לאטהליש אלזו בעפאלהען נערלאדונג נערלאדע
נעשטרעבט ווערדן; דיא בערהיטע דער דיאבבעלטר
דיעזע אינע אפפערגען גלייבגעם-גענאסען
דורך אינען דעכט הלגען נערלאנגען. ער לאנגע
נעמלך: אן דער שפיטצע דעם פעסט-צוגעם ווערד
דיא דער לאנדעם-גערכטס-אפ-פערדענט נערהען.
דיעזע מאנגע מיססען אנד ריכטען אין אלד אנ-
זערע עדרך דורך אבנאהמע דער מיטגע ערשיינען.
דיא בערלאטען לאנגן דיא מיטגע אין דער לאנד
אינד ועטצען דיא נכט „ערלע איך“, בון אך
דיא פאצעסאן מיט דעם קרייצע אן אינס פאר-
אבגעגאנגען איזט. דיא דיפען אלד אלד דעם
קרייצע דיא מיטגע נכט אבגערטען. אלדען ווען
דיא ערלבע אים אינגער אינעם נרעדע שאן פיר-
דער אבגעגאנגען לאפפען. דא ערסטפרט דיעע
דערלאזע פאפיר-פפ. דאס מאן בים ערשיינען
דעם קרייצעם דיא מיטגע לאנדיר „ערלע אפ-
זשטען מיססע. דיא ערדיגע אויא נכט פאר דעם
קרייצע אינערע מיטגע אבגערטען מיססען, אינד

דאך „ערדען דיא בייא דער פאלגישען בעפאלקערונג
קלין ערגעגרים ערדען. דא דיא א בים ערגע דער
פפאצעסאן מיטגע מיטגע איך דעם לאפפע דא-
בען „ערדען“ דיעזער קלגע נעדאנקע „ווקטע בע-
דייטונגע איך דיא ריינען דעפטאצאנגען. נון אין
מאנן דער לאפיער גיסט דאס ווירד נעיים איך אים
ריכסראטהג אינבער דאס צו בעאבסטעגדע בע-
גערטען נכט אין פערלעגענהייט ערשאטען:

„פרינץ ערנעסט אנגעזעהענער בירגער אנד
אינגעזעסענער פרייער! מיט דעם טאדע דעם
פרינצען לוד העלדע דיא אנגעע „ערלע דיא אבגע
דער נאפאלעאנישען פאמיליע אלס פערלאדען.
פרינץ ערנעסט נאפאלעאן שטערזאהן דעם פער-
שאלבענען אינטאלערעשען לאנדס „ווטאר עמא-
נעל אנד שיאנער דעם נעגנערישען אינטאליג-
נישען לאנדס. איזט אחלד דער נעכסטע פערבאנדטע
דעם נאפאלעאנישען לאנדר-הייזעס. דאך נאלט
דיעזער מאן, דער אינטער דעם שטפפ-נאמען
„דער ראטהג פרינץ“ בעגאנגען ווארד, זיך יע אלס
לעגיטיל בע פערזאן, אלס פרינץ לוד שטאמב.
דאבטע דען איך נעמאנד אן דען „ראטהגן פרינ-
צען“ זולבסטן, אנגערען אן דינען !! ערגעגען אחרן
„ווטאר נאפאלעאן. „יא עס ערגאר דען אנשיין
דאס דאס דער „ראטהג פרינץ“ ערגיגען נעגע.
דען פאפנצאיישען דאיזע-טרהן אן דיך צו דיסען.
אין פאלגיער בראאטס טהייל נעמלך פאלגעדע
אינערגיגע דעם פרינצען ערגאטע נאפאלעאן מיט.
דיא דערזולבע אינעם אינגלסיסען פאלגיער
בירגער נעגנאבבע דיעזער מאנע „אין פערטיר-
לעגר ווייע“ נעגרהאן. דער פרינץ אנטע אינטער
אנגערים: אדס אד אין בעזעלבסבע בים בערגעבב-
נעסטע דעם אינגלבסען פרינצען לוד לוד ווא-
שטעלטע אד מיד דער טרעגרינען לאיזע נכט
פאר. אינד ווא אים ; ווייל אד ערגאבט ווא אבע
דיא מיד דען אנטראן שטעלטען אלדעע. דאס אד
מיד אס דען פרינצען אנטראן, דען דיא אלס
ערבשאפט אנדרעם נעגאדטעטען ווארדע בע-
אכטעט, נכט בע ערבען מאגע; דיעזען אנטראן
„אלדע אד נאטירלך נכט אנטראגן. דא אד
דא לאיזע דער פרינצען ערגיגע ווולד. פרינ-
לעגיטען אין דער נאפאלעאנישען אחרען
טענען. דא אין טהייל דיעזער פארטיא אאן מיד
נכטס „ווסען מאג. עס ווירד אינדעס נכט לאנגע
דייעגן, אינד דיא נאנגע פארטיא ווירד אן מיגער
ווטיג שטערגען; מאן זאגט: אד בין אין פיגלנג, אד
פרכטבע אן דען קרגיג, צו ערגען, אינד שיגע דאיזע
צום לאיזע נכטס. דיעזע בעגרייפטנג אינס אינע לע-
בעלבבע, אדער דעכטע אד עטיא דיא דיסטרייס בע-
געגען זאלען, מיד, ווא לוד, אן דעם ערגיגע-רייגע

נען נכטס אלס גלייבגער אן, אנדערן אלס אירען קאנפאנען,
זאגט אינען דאס ע:

„אב עס מיד ווארגט אינד ווגד אינס נכטס אים פרע-
גליד צו אינדער מיטגע-ריגיטשאפט. דא אינדע נעטעפפס-
קענגטנסע אינד מיטגעקרגס בעגרגטס ווגד. אינד נאטע
אלדען ווייזדע נעגגען, מיגען דערדס דערגטטעלדען. . .“

„שאן נגד . . . אדא אבגעגאבגט.“

דער קאיזערדי ריכטט אינס דיא דאנד אינד אינ-
אינטע אינען פאר פרייהע, אינגאן פרגאנט ווד אין ווגד
ווירגנג זא ווגד, דאס בי דערגי קאיזערדי ריכטט אינד
ווגד דאבבע זא ווגד נעגרדגט, דאס פרגגען אינגגגגן אי-
נגן ווארגן, פרייא קאיזערדי שטגגגט, זא קאנגט ווד דען
נאנגען פאגגאנגן נכט ערלגגען.

אינגאן ווגד דערגי קאיזערדי אין אין ריכטגנ-גיגט
מגר, זא בי אינס ווארד נכט דאס נעדגגגנס מיטטגרלגנ,
דאס בי ריגן דאגן. אבער אינדן דאגגגד אינטפגרגאס
מאנטע. דאס בי אינס בי דאגן אינפגרלגטגן אינד אלס
קאנפאנען בריטטגרען קאנגנ. „ווגן ווגד פרייא אאן דער
פרגטגרגנגנס-ווגס אבטטגרגן. — אלס זא דאגן בי פרייא
קאיזערדי גריגקגאגן, אנגטע אינגגגן: „מארגאגן! ווגד
דאבגן אנגגגן דען טגאגד דער פרגמאגנגס נגרגלגנ גע-
פרגטט אינד אגנס דאגגן נגאגגגנס, דאס מאן אים ווגדד בי
טגאגגן אנגאגנגן מיטטגנ.“

בי בטטגאגד דא אין בגגגלגד דגפגגנגר טגפגגנגר,
דיא פרייא ווארגנט ווד נכט אינטגגגנגן לאגטגנ,
מגגטגנ, דאס בי אגד דגגגד ווגדד בי נכטס אים טגאל.
דען בי דגנקגן. אינד דאס אין בגגגגגדגר מאגן אינטגגר
זא פגגד פרגגגגגנגן מיטטגנ אים ווגבגגנגנ אינד אינ-

מאגן אינד קגגד בי פרגגגגגן. נון דאס בי אבער נאטט בגגד
נגגגן בגגגגגדגנ אינד דיא מגטגנ ווד בגגטגנגן. אינד אאן
נון אין דגגגגן פרגדגן. דיא בי בגגגגגנגן ווגדד
פרייא נגגגגגנ.

ש ל ם.

מאלם פגגד ווארגנ מגד פרייגגגן דיא פגגגלאבגנ.
דיא פגגגלאבגנ דאס דגגד מאנגאג דען 16. ווגי שבאבגס-
נעפגגגגן — אבגר שאן מאגנ דאגגגד ווארגנ דיא פרייגגד
נעשבאבגן. אגגגגנ קאיזערדי פגאבגגלך אן אינגער הגפ-
מגגגן לגגגגנ-בגגבגגגנ ערקאנגטגד אינד שאן אם דגגגנ-
מגן מאגנ אן אינגער לגגגגנ-לגגגגנ נעשבאבגגן ווגד.
אין אלגגגן הגפגגגן מאגנ-בלבגבגגן אאן 16. ווגי ווגד עפ-
ווגאנ אינגער הגפגגגן פגאבגגלגנ מאדגפ-אאלד צו לגגגגן—
אבגר דיא אינפגגגלגנג נעשבאבגגן דגגגגר פאבגגלך קאנגטנ
שגגגבגר דגגגגנ. דגר בגגבגגגנ אאבגגלך הגגגגנ-אגגבגנ ווגד,
אגגגגנ מאגנ נאך דגגגנ לגגגגנ-בגגגגגנגנ ערפאבגגגן, אינד
בר דאס בגגגגנ דגר מגגגגנ ווגבגגנ נגבגגגגנ, דגגגגנ בגבגגגנ
נעשבגגנ אגגגנ דגר מאבגגגנגן נגבגגגגנגנ-בגגגגגנ
בגגגגנ אינד דיא אגגגגנגר ווגדגגגנ. בגגגגנגנ צגר פגאבגגגנגנ-
בגגגגנ צו אגבגגגנגבגגנ, דאגגגגנ מאן אגגד דיא שאבגגגנ-ווגדגגגנ
דגגגגנגר, „אגגגגגגגנגנגנגנ ווגלבגר קגגגגגנ לגגגגנ. פגגגגנ אגד
מגגגגנגן אגגד הגגר שאן דגגגד דיא אגבגגגגגגנגנ פגגגגנגנ
גגגגנגן אגגד דגגגגנ בגגגגגנגנגנ מגגגגנ דאבגגגר צגר לגגגגגנ
דגגגגנ, דגגגגנ מאן דגך פגראגגגנגן קאנגן, דגגגגנ מאן אאן דגגגנ
אבגגגגנ שגגגבגגנ אגגגגנגנ מגגגגנ דאבגגגר צגר לגגגגגנ
דגגגגנ, אגגגגנגנגנ בגגגגגנגנ. דגגגגנ מאן אגגד דגגגגנ
אגגגגנגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ
אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ אגגגגנגנ

קלאַסס דער יידן דאָ גלייכשטעלונג. איינמאָל וואָלטן, אַל